



読字 原田 鏡

No. 660

2012/2/5

# 日中友好新聞

発行所  
日本中国友好協会  
〒110-0055 東京都千代田区千代田1-1-1  
RHP11-1-1072CL

日中友好協会  
岡山支部  
〒710-8256  
岡山市東区3-8-30 514  
TEL:086(272)-3010  
郵便番号1100  
01250-0-3835

日中友好協会  
倉敷支部  
〒713-8911  
倉敷市遊島中央1-8-4  
(宮地方)  
TEL/FAX:086(446)-2711

日中友好協会岡山支部ホームページ  
<http://rizhong.biz/>  
メールアドレス  
rizhong86@hotmail.co.jp



## あらためて 中国帰国者問題を考える

### はじめに

今年、2002年12月に関東地方の「孤児」達が、「国の三度にわたる棄民政策の責任を問う」及び「老後の生活保障」(生活保障に頼らない生活を求め、東京地裁に提訴してから10年目を迎えます。

岡山・香川の「孤児」達が、2004年2月に岡山地裁に提訴してから8年が経過しました。この訴訟は、全国各地に燎原の火のように広がり、2007年11月に新たな支援法が国会で成立し、2008年4月から施行されました。

各種のアンケート結果などで約6割の人が「生活が楽になった」と答えるなど帰国者の生活改善が進みました。一方で「かわらない」と答えた人が4割近くあります。

また、「孤児」本人が亡くなった場合に「支援対象とならない配偶者問題」さらに「2世・3世の就労問題」など深刻な問題も多くあります。

これらの問題解決には「国会での法制化」が必要なものが多

く、再び運動を強化する必要があります。運動を再構築するため、全国組織のある日中友好協会への期待が高まっています。

岡山県では、去年の6月に、元原告団、弁護士と日中岡山支部が中心になって「中国帰国者の尊厳を回復する岡山の会」を結成し、中国帰国者の「新・新支援策」実現の取り組みをはじめました。

### NHKドラマ

#### 「開拓者たち」をみて

国民の多くが2008年施行の新支援法により、帰国者問題はほぼ解決したと考えている現状のもとで「新支援法制化」を求める運動の輪を広げていくには、多くの困難があると、私は少々弱気になっていました。

そんな私に、「そんなことではないのか」と鋭く問いかけたのが、NHKがBSプレミアムで1月1日(日)から全4回にわたって放送したドキュメンタリードラマ「開拓者たち」です。

このドラマは、これまで「孤



児を描いた「大地の子」遙かなる絆」と共通する事もあるが、旧満州(中国東北部)の開拓農民(大陸の花嫁)の一生を正面に据えた点が違っています。

主役の花嫁「ハツ」を体当たりで演じた「満島ひかり」さんの迫真の表現力をはじめ、他の出演者の誠実な演技に感動しました。

私は「激流の川を渡るシーン」など「ハツ」とわたしの「母」がダブって涙なくして見ることでできませんでした。同時に弱気になりかけていた私に母が「軍ちゃん、しっかりせにゃ」と叱られた気がしました。

開拓団関係者が大多数の中

### 歴史の事実を 伝えたい

最後に、新聞の一節と「開拓者たち」のプロデューサーのことを紹介し、あらためて中国帰国者問題を考えていきたい。

「ドイツの若者の二割は、アウシュビッツがナチスの死のキャンプだ」と知らない、と。歴史から学ぶ「授業」に休みがあつてはならない(新聞赤旗の潮流より)

32万人ともいわれる開拓団の四分の一が亡くなりました。なんとか今の世代にドラマを見ていただいて、こういう事実があつたことを知ってほしい。」  
小林軍治

### NHKドラマ「開拓者たち」を見て

井上愛子

満洲には広大な土地があると農家の人達を開拓団として大陸へ向かわせたのです。また大陸の花嫁として行かせたのです。時の政府の指示に従ってどれ程の方達が行かれたのでしょうか？

汗水たらして開墾、大きな木の株もすべて人力です。並大抵のご苦労ではなかつた筈、疲労困憊だっと思えました。大勢の協力は偉大です。

産婆さんになった方も資格を取得して赤ん坊を取り上げよく頑張りましたね。戦況が悪化して男の人達は召集され女子供だけになり敗戦、逃避行も悲惨、川をさぐぬれになりながら渡る。

私も戦後抑留され人民解放軍の病院勤務をしましたが、やはり移動するときは川を渡り

山を越え1週間歩き通して目的地に着きました。開拓団の看護婦さんも八路軍の帽子に服、私とまったく同じこと。なんだか懐かしく思い出しました。人民のための服務と言って頑張りました。

開拓団の方達は帰国後も開拓の仕事に携わって本当にご苦労の程、察しました。産婆さんの皆がいたから生きて来れた。生きて居れば何とかなる。「この力強い言葉にもろ手を上げて賛成します。

肉親と離れて中国の養父母に育てられた孤児の方々の帰国の場面にも胸が痛みました。どんな時にでも不撓不屈の精神を貫き通した開拓者のみなさんに幸多かれと祈ります。

### 国際貢献NGOフェア

日中友好協会

2月2日(木)から8日(水)まで1週間去年に続いて、岡山県国際交流センター1階正面のロビーで、国際貢献、国際協力などの分野で活動しているNGOの活動を紹介します。

日中友好協会岡山支部は、中国語教室、太極拳講習会、きり絵の会の活動、漫画展、帰国者支援の活動などを紹介します。

《パネル展に関するお問い合わせ》  
主催:(財)岡山県国際交流協会  
(担当:企画班)  
TEL:086-256-2917  
FAX:086-256-2226

# 国民救援会の新春旗開き

1月22日(日)、国民救援会岡山県本部が2012年新春旗開きをしました。参加者は約30人でした。

挨拶に国民救援会の会長でもある竹内和夫氏が立たれました。

世田谷の言論弾圧事件で闘っている宇治橋真一さんが「国公法弾圧事件の背景と裁判勝利にむけて」というテーマで話されました。

公務員のビラ配布を規制することは国民の言論・表現の自由を保障している憲法に違反している。高裁で逆転無罪を勝ち取ったものの検察が上告をしている堀越事件とともに、最高裁第2小法廷に係属しています。



挨拶をする竹内和夫氏

しかし、大法廷での審理で「法令違憲」の無罪判決を勝ち取るう、公務員の言論の自由は国際人権規約にも認められており、世界の標準になつていきます、と話されました。学習の後で、おでんと飲み物で乾杯をして、それぞれ、今年の抱負を発言しました。日中友好協会から会長をはじめ、3人の理事と井上さんから多数参加しました。

稲葉泰子

# 「内モンゴル自治区」への旅 8

坪井あき子

9月1日、私たちはノモンハンへ出かけた。ハイラルから片道4時間以上、一日がかりの旅である。

ノモンハンについては、多すぎるほど本が出ているし、ここで説明を入れると長くなる。

そこで今回は、竹内和夫先生が貸してくださった「ノモンハン戦争」(田中克彦著、岩波新書、2009・6月刊)から、主要点をお借りしたい。

「ノモンハン」とは、もともと地名ではなく、ラマ教の僧の位階を示す。日本軍がノモンハンと呼んだ場所には、ノモンハン・ニールド・オボという塚があった。牧場の境界などに石を積

み上げて目じるにしたもの。

日本軍が略称して「ノモンハン」だけを用いたのが戦場地として有名になり、中国では「諾門罕」と表記して、地図上に地名をかかげ、そこに戦争博物館を建てることよって、観光客集めに利用するようになったのである。

「日本では事件とよび、モンゴルでは戦争という。ソ連(ロシア)では、ハルハ河の諸戦闘などと称している。」(理由を述べてある)従来、日本で行われて来た「ノモンハン事件」の研究は、ほとんどが軍事の研究であつて、双方の軍隊の構成、兵器、兵力(略)そういう殺人技術の成果を競い合う研究報告にう

んざりしていた私は、1991年、東京で行われた日本・ソ連・モンゴルの参戦3カ国の代表が参加した「ノモンハン・ハルハ河戦争国際学術シンポジウム」ではモンゴルのコンボレスレン大佐が「あの戦争はさけることができなかつたかもしれない」という趣旨の報告を行ったのをきいて、私は深い感銘をうけた。戦争を避ける研究なら自分にもできるし、これこそが私がやるべき仕事と思つたのである。



諾門罕戦役陳列館・陳列棟の外・当時の戦車が...

## 司法が認定した日本軍「慰安婦」

被害・加害事実を消せない!

坪川宏子・大森典子

日本軍「慰安婦」問題が提起されて20年、その間に提訴された10件の裁判によって司法が認定した原告の被害事実、日本軍の加害事実を集成する。

かもがわブックレット A5判、64頁 定価 630(本体 600)円

◆目次◆

「慰安婦」裁判が残したもの  
日本軍「慰安婦」の事実をめぐって  
裁判で事実認定された原告の被害と日本軍の加害 他

## ニホン人は、なぜ、ニホン語をおしえることができるのか? ⑥

竹内和夫

つまる音(っ)の規則がわかったら、はねる音(ん)の規則も考えてみよう。例によって助けあって例文を考えてみよう。

- 1、あつ、シャボン玉が飛んだ←トブ
- 2、おいしい水を飲んだ←ノム
- 3、かわいい子猫が死んだ←シヌ
- 4、人の注意を喜んできこう←ヨロコブ
- 5、鶏が卵を産んだ←ウム



さあ、もうわかったでしょう?(ん)が出るのは?

A:5段動詞でプムヌでおわるとき。

B、C:おなじ意見だ。でもヌでおわる動詞が「死ぬ」だけはフシギ!「ん」の発音はどう?

A:つづく(だ、で)に同化して、この場合、全部[n]だ。

B:だから「漫画」の(ん)は[n]になるし。

C:「乾杯」の(ん)は[m]だよ。

《よく出来ました。もうひとつ、5段動詞でカク→書いた、オヨグ→泳いだ、のように変わるものがあるけれど、この2例を見れば簡単にわかる。語幹がクとグでおわるところに(い)が出てくる。》 ついでに完了の語尾タとダのちがいも、語幹末のクとグのちがいに平行していることがわかる。

語幹末の g、b、m、n のような「有声子音」に対応して、語尾も「有声」の d になる。この原理は、英語の liked と loved、トルコ語の gitti ギッティ(行った)と geldi ゲルディ(来た)の発音のちがい[t]対[d]とおなじわけ。

呼吸が声帯のあいだをとおるときに出る音を(声コエ)という。[s]は無声音、[z]は有声音だ。「のどぼとけ」にさわってみると声帯の振動がたわわてくる。

訂正 前回⑤のヨーロッパ諸国→諸語の間違いでした。

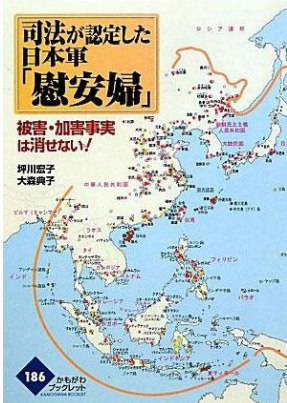
つづく

### 長編ドキュメンタリー

### 映画「無言館」の割引について

折りこんである「無言館」のチラシ右下にありますように、このチラシをご持参いただくと3名様まで割引料金で入場できます。

岡山2月18日・29日、くらしき3月31日です。志を果たすことなく戦場に散った画学生たちの声が聞こえてきます。



次回の新聞送付作業は2月13(月)午後1時半〜民主会館2階で行います。前回お手伝いくださった方です。

貝吹  
小林  
竹内和  
竹内製  
坪井